

الشروط والأحكام العامة لتسليم بضائع وخدمات إندريس + هاووزر (إيجيب) شركة ذات مسؤولية محدودة جمهورية مصر العربية

1. النطاق

تخضع جميع عمليات تسليمات البضائع والمنتجات (المشار إليها مجتمعة بـ "البضائع") والخدمات التعاقدية (المشار إليها بـ "الخدمات") لـ شركات إندريس + هاووزر في مصر للحكم الحصري بموجب هذه الشروط والأحكام العامة فقط، ما لم يُتفق على خلاف ذلك، خطيا. إضافة إلى هذه الشروط والأحكام العامة، يجوز تطبيق شروط وأحكام خاصة، إذا تم الاتفاق على ذلك خطيا (مثل: الشروط الخاصة للبرمجيات أو الخدمات الخاصة، على سبيل المثال).

يجوز لنا تعديل هذه الشروط والأحكام العامة في أي وقت على أن يسري التعديل المذكور فيما بعد دون أي التزام بتقديم إشعار مسبق. سيتم، دائما، نشر الإصدار المطبق والمعمول به من هذه الشروط والأحكام العامة على موقعنا الرسمي على شبكة الإنترنت

www.endress.com

تسري شروط وأحكام العمل الخاصة بالمعمول إلى حد قيامنا بتأكيد سريان تلك الشروط والأحكام خطيا. تمثل الإشعارات المرسلة بالفاكس أو البريد الإلكتروني نموذجا خطيا معتمدا لهذه الشروط والأحكام.

2. العروض والعقود

عروضنا قابلة للرد والإلغاء وليست ملزمة بعد تاريخ الانتهاء المذكور على عرضنا المقدم وفقا للممارسات التجارية المطبقة في المملكة العربية السعودية، مع ذلك، ستكون عروضنا المقدمة إلى الجهات الحكومية ملزمة وغير قابلة للرد وفقا لنظام المناقصات المطبق بالمملكة العربية السعودية.

يظل العميل ملتزما بأوامر شراءه للبضائع أو الخدمات لمدة 15 يوما، وهي المدة التي يتم احتسابها من تاريخ وصول أمر الشراء المذكور إلى مقر عملنا.

لا تسري العقود المشمولة بموجب هذه الشروط والأحكام إلى أن تؤكد أمر الشراء ذا الصلة، خطيا.

البيانات التقنية والإيضاحات والرسومات والأوزان والأبعاد المصاحبة للعرض غير ملزمة إلا إذا قمنا بتأكيد ذلك، خطيا.

نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات تقنية من خلال تقديم إشعار خطي إلى العميل.

3. التسليم

3.1 المهلة

ما لم يتم الاتفاق على مهلة التسليم خطيا ("المهلة المتفق عليها")، يكون كل ما نرسل تقريراً بشأنه سواء كان مهل وتواريخ التسليم أو التأخر في التسليم يكون كل ذلك تقديريا فقط وبدون سريان قانوني.

بالتالي، ووفقا للمادة 12 أذناه، فإن أي تأخير يحدث بسبب نشوب أي من أحداث القوة القاهرة لا يؤدي إلى أية حقوق في إلغاء العقود أو المطالبة بأي حق آخر لتغيير العلاقة القانونية أو المطالبة بتعويض عن الخسائر أو الأضرار أو توقيع غرامات أو عقوبات.

تبدأ مهلة التسليم المتفق عليها بمجرد إرسال تأكيد أمر الشراء على ألا يكون ذلك قبل توضيح جميع التفاصيل ذات الصلة بالعقد وأن يقوم العميل بتقديم جميع الوثائق والاعتمادات والموافقات وأن يتم استلام أية دفعات سداد مقدم متفق عليها. يتم الوفاء بمهلة التسليم المتفق عليها عندما يتم تقديم البضائع أو الخدمات في الموعد المطلوب (راجع المادة رقم 4).

لن يسري أي طلب يرد إلينا من العميل بشأن التعديل إلا إذا قمنا بالموافقة عليه خطياً. وعلى أية حال، يتم تمديد المهلة الزمنية المتفق عليها حتى نقوم بتقييم مدى جدوى ذلك التعديل وتكون مدة التمديد هي المدة اللازمة لمعالجة التعليمات الخاضعة للتعديل.

3.2 التأخر في التسليم

إذا تعذر الوفاء بأية مهلة تسليم متفق عليها بدون خطأ منا، يكون لدينا الحق في تخزين البضائع على حساب العميل ويتحمل مخاطر ذلك. في حالة عدم قيام العميل بالموافقة على استلام البضائع خلال مدة 10 أيام عمل من إبلاغ المورد للعميل بأن البضائع جاهزة أو في حالة رفضه، أو منعه أو عرقلة تسليم البضائع أو الخدمات بما عدا ذلك من الطرق، حينئذ، وما لم يكن ذلك الإخفاق أو التأخير قد حدث بسبب أي من أحداث القوة القاهرة أو بسبب إخفاق المورد في التطابق مع التزاماته المنوطة به بموجب العقد فيما يتعلق بالبضائع:

- يعتبر تسليم البضائع على أنه قد تم بالكامل في عاشر يوم عمل بعد اليوم الذي قام فيه المورد بإبلاغ العميل بأن البضائع جاهزة للتسليم ويحق للمورد تقديم فاتورة فيما يخص البضائع التي تعتبر قد تم تسليمها بشكل كامل و/ أو
- يقوم المورد بتخزين البضائع إلى أن يتم التسليم ولكن لمدة محدودة، وفقاً للوارد والمنصوص عليه أدناه، ويقوم بتحميل العميل التكاليف والمصروفات ذات الصلة (بما يشمل التأمين).

يقوم المورد بتخزين البضائع لديه (أو لدى طرف ثالث) بدون تحميل العميل أية تكلفة لمدة عشرة أيام عمل تبدأ من يوم إبلاغ المورد للعميل بأن البضائع جاهزة للتسليم. بداية من اليوم الحادي عشر، يحل أجل سداد التكاليف والمصروفات ذات الصلة على الفور، ويتم إبلاغ العميل بذلك الذي يتعين عليه سدادها بما يساعد على تسليم البضائع.

في حالة انقضاء مدة 20 يوماً من تاريخ إبلاغ المورد للعميل بأن البضائع كانت جاهزة للتسليم ولم يوافق العميل على استلامها، أو لم يقدم المعلومات اللازمة لاستلامها أو لم يبرم أي عقد معنا من أجل الشروع في التسليم أو لم يشرع في سداد المبالغ المطلوبة للمساعدة على استلام البضائع.

بعد قيامنا بتقديم تنكير نهائي، وفقاً لما نراه، يحق لنا إما أن ننسحب من العقد ونعيد بيع أو التصرف بما عدا ذلك من الطرق في كل أو جزء من البضائع مع استقطاع التكاليف الفعلية لتخزين وبيع البضائع من قيمة أية دفعة سداد مقدم تم استلامها من العميل من قبل حيث سيعتبر ذلك الخصم تعويضاً عن الشحن والتخزين وكافة المصاريف التي نتجت بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن التصرف في البضائع.

3.3 التسليمات الجزئية

لدينا الحق في القيام بالتسليم الجزئي للبضائع ما لم يتم حظر ذلك خطياً.

4. الشحن وتحمل المخاطر

كقاعدة عامة، يتم التسليم بناءً على شروط التسليم المتفق عليها والمحددة في تأكيد أمر الشراء (ولا سيما القواعد الموحدة للبيع والشراء الصادرة عن غرفة التجارة الدولية). ما لم يتم الاتفاق على شروط وأحكام معينة لتسليم البضائع وتأكيد تلك الشروط والأحكام من قبلنا، يتحمل العميل كافة المخاطر ويتم التسليم بمجرد وضعنا البضائع سفينة الشحن الناقلة للبضائع، أو، في حالة تأخر الشحن لأسباب غير راجعة إلى خطأ منا، يعتبر التسليم قد تم بمجرد إبلاغنا للعميل بأن البضائع جاهزة للتسليم.

5. الأسعار

ما لم يتم الاتفاق، خطياً، على شروط وأحكام أخرى، تكون الأسعار الافتراضية للبضائع شاملة تكاليف وصولها إلى مخزن أو مستودع التوزيع التابع لنا ولا تشمل تكاليف التعبئة والتأمين ولا قطع الغيار والقطع التي تبلى بالاستخدام ولا تشمل أيضاً على قيمة الضريبة المضافة المطبقة.

6. عمليات السداد

ما لم يتم الاتفاق، خطياً، على شروط وأحكام أخرى، يتعين سداد المبالغ المالية المستحقة وفقاً لشروط وأحكام السداد الصادرة عنا من تاريخ إبلاغنا للعميل بأن البضائع جاهزة في مستودعنا للتسليم.

في حالة عدم قيام العميل بالسداد المطلوب خلال المدة المحددة في شروطنا للسداد (تاريخ استحقاق السداد)، يعتبر العميل مخالفاً لشروط السداد ويترتب على ذلك ما يلي:

- يتعين على العميل سداد غرامة بنسبة تعادل 0.5% من قيمة العقد لكل أسبوع كامل مر دون قيام العميل بالسداد على ألا تزيد القيمة الإجمالية لغرامة التأخر في السداد عن 5% من إجمالي قيمة العقد، بما يكفي لتغطية تكاليف التخزين. بالإضافة إلى ذلك، يتعين على العميل تعويضنا عن جميع التكاليف والمصروفات المصاحبة للسداد مثل، مصاريف الإشعارات والمصاريف النظامية.
- يجوز لنا أن نطالب العميل بالسداد مقدماً أو تقديم ضمان بنكي قبل القيام بأي إجراء. يطبق هذا الشرط أيضاً لو لم يكن هناك تقصير في السداد، ولكن عند وجود ما يبرر الشك في قدرة العميل على السداد.
- بناءً على إشعار خطي، يجوز لنا أن ننسحب من المعاملة المعنية بالإضافة إلى جميع المعاملات التي لم يتم تنفيذها بعد والمطالبة بتعويض.
- تصبح جميع الفواتير التي لم يحل أجل سدادها بشأن عمليات التسليم التي لم ننسحب منها تصبح مستحقة السداد فوراً حتى ولو لم يتم تطبيق شرط التأخر في السداد على العقود الأخرى المبرمة مع العميل ما لم يتم الاتفاق بين الطرفين، خطياً، على شروط وأحكام خلاف ذلك.
- على العميل عدم مقاصة أية مبالغ مستحقة السداد لنا ما لم نوافق على ذلك، خطياً.

7. احتجاز الملكية

- تظل البضائع ملكاً لنا حتى يتم سداد سعرها وجميع التكاليف المصاحبة لها بالكامل. يحق لنا أن نسجل احتفاظنا بالملكية واحتجاز ملكيتها عن الموزع لدى جهة مختصة في أي وقت. بمجرد الطلب، يتعين على العميل المساعدة في إجراءات التسجيل.
- على العميل أن يضمن الاحتفاظ بالبضاعة المستلمة ويؤمن عليها تأميناً مناسباً لمدة احتجاز الملكية.

8. الضمان

8.1 الموضوع والمدة

نضمن البضاعة المسلمة لمدة 12 شهراً ("مدة الضمان"). تبدأ مدة الضمان المذكورة من تاريخ إشعار العميل بإتاحة البضائع في مستودعنا للتسليم، ونضمن خلو البضائع من أية عيوب جوهرية سواء فيما يتعلق بالمادة أو الصنعة.

لا نضمن أن تكون بضائعنا أو خدماتنا مناسبة لأغراض أو استخدامات معينة.

8.2 الفحص والإشعار بالعيوب وقبول على البضائع والخدمات

يناط بالعميل، فحص البضائع أو الخدمات المسلمة، فور استلامه لها، لتحري ما إذا كانت بها أية عيوب جهرية وفيما يتعلق باكتمالها وصحتها ومناسبتها للغرض منها. على العميل إبلاغنا على الفور، خطياً، وبالتفصيل، بأية عيوب واضحة على أن يتم ذلك خلال مدة أقصاها 8 أيام من تاريخ التسليم. على العميل إبلاغنا بالعيوب الخفية، خطياً، وبالتفصيل، فور اكتشافه لها، على أن يكون ذلك خلال مدة الضمان. عدم قيام العميل بتقديم إشعار في الوقت المناسب وبالصيغة المناسبة، يعني موافقته على البضائع أو الخدمات وقبوله لها.

بموافقة العميل على البضائع أو الخدمات أو بانتهاء فترة الضمان، تنتهي حقوق ضمان العميل.

تطبق شروط هذه المادة، أيضاً، على جميع شكاوى العميل الأخرى مثل: التسليم غير الصحيح وتغير الكمية وجميع الشكاوى الأخرى بشأن البضائع أو الخدمات المقدمة منا إلى العميل.

8.3 ضمان البضائع

يخضع أي ضمان للعيوب ومسئولية عنها لتطابق العميل مع التزاماته التعاقدية ومتطلبات المادة 8.2.

نحن مسئولون، فقط، عن العيوب التي توجد فعلياً في وقت تحمل العميل للمخاطر.

على العميل إعادة البضائع المرفوضة إلى تسهيلاتنا ومرافقنا في المملكة العربية السعودية على حسابه الخاص، على أن تعاد تلك البضائع في عبواتها الأصلية أو عبوات مشابهة، مرفقة ببيان اكتمال التطهير، بشأن اختبار العيوب المزعومة (لمطالعة ما يتعلق بالتطهير، راجع المادة 14 أدناه).

في حالة وجود مبرر لتقديم الشكوى، سنقوم بتعويض العميل عن تكاليف الشحن والنقل.

يجوز لنا القيام بأحد أمرين، إما أن نصلح العيب، أو استبدال الجزء المعيب، في حالة تعذر إصلاحه. يتم استثناء أي إجراء تخفيض في السعر أو دعوى رد مبيع إلى الحد المسموح به بموجب القانون المطبق.

يصح الضمان باطلاً وغير سارٍ فور اكتشاف أن العيب كان بسبب عدم اتباع العميل لتعليمات المورد بشأن تخزين البضائع أو تركيبها أو تشغيلها التجريبي أو استخدامها أو صيانتها أو (في حالة عدم مخالفته لتلك التعليمات) عدم اتباع ممارسات التجارة الجيدة، أو، عندما يظهر العيب نتيجة لمبدأ البلى بالاستخدام المعقول أو الإضرار المتعمد أو الإهمال المقصود أو ظروف العمل غير الطبيعية، أو عند عدم قيام العميل بسداد قيمة البضائع بالكامل.

8.4 ضمان الخدمة

ما لم يتم الاتفاق، خطياً، على شروط أخرى، فإننا نقدم ضماناً لمدة 6 أشهر تبدأ من تاريخ توقيع تقرير خدمة، هذا الضمان بشأن جودة الخدمة المقدمة من مهندسي الخدمات في شركة إندريس +هاوزر (إيجيبت) المحدودة (بما يشمل تعريف الجهاز وإصلاح المنتجات وتكامل المكونات والمعايرة وتعديل المنتج).

يخضع أي ضمان ومسئولية عن الخدمات لتطابق العميل التام مع كافة التزاماته المنوطة به ومع شروط المادة 8.2 بالإضافة إلى تعاون العميل التام معنا في جميع الأمور ذات الصلة بالخدمات ولا سيما، على سبيل المثال لا الحصر، إتاحة الوصول المناسب واللائم إلى المباني والتسهيلات والمرافق وتقديم المعلومات والمواد ذات الصلة والحصول على جميع التصاريح والتراخيص والموافقات والاعتمادات اللازمة.

نحن نقدم خدماتنا وفقاً لمواصفات الخدمة المتفق عليها مع العميل. يحق لنا التعاقد على هذه الخدمات من الباطن مع أي طرف ثالث (مقاولو الباطن).

فيما يتعلق بالخدمات القائمة على الإنترنت، لا يجوز ضمان الإتاحة المستمرة لتلك الخدمات و/ أو أية بيانات مرافقة لهذه الخدمات.

9. المسؤوليات والالتزامات

تخضع أية مسؤولية أو التزام لوفاء العميل بالتزاماته المنوطة به بموجب المادة 8.2.

كقاعدة عامة، تقتصر مسؤوليتنا على قيمة البضائع أو الخدمات التي يتم تقديم مطالبات بشأنها. تستثنى أية مسؤولية أو أي التزام عن أية خسائر أو أضرار مباشرة أو غير مباشرة بالإضافة إلى حالات القوة القاهرة (راجع المادة 12).

في حالة خسارة أو تلف بيانات العميل أو برامجه، تقتصر مسؤوليتنا على التكاليف العادية وبذل جهود الاستعادة اللازمة في حالة قيام العميل بتقديم الدعم والمساندة الدورية والمناسبين.

في حالات الإهمال الجسيم وسوء التصرف المتعمد، يتم تحديد مسؤوليتنا وفقاً للقانون المطبق.

في حالة انسحاب العميل من العقد قبل الإرسال أو لم يتم، من جانبه، بالالتزام بالعقد من تاريخ سريان أمر الشراء لأسباب غير متعلقة بنا، سيتم قبول الإلغاء أو التعديل، فقط، لو:

• تم ذلك خطياً من قبل المشتري وأبلغ البائع بذلك.

• تمت الموافقة من قبل البائع.

بعد الموافقة من قبل البائع، سيتم تطبيق رسوم الإلغاء و/ التعديل التالية:

- خلال 0 إلى 5 أيام عمل: لا يتم توقيع أية رسوم

- خلال 6 إلى 9 أيام عمل: يتم توقيع رسوم بنسبة 10% من قيمة سعر البيع

- خلال 10 إلى 15 يوم عمل: يتم توقيع رسوم بنسبة 50% من قيمة سعر البيع

- خلال 16 إلى 19 يوم عمل: يتم توقيع رسوم بنسبة 75% من قيمة سعر البيع

- خلال مدة تزيد عن 19 يوم عمل: يتم توقيع رسوم بنسبة 100% من سعر البيع

لا يتم تطبيق الإطار الزمني المذكور أعلاه إذا اشتمل أمر الشراء على بضائع ذات مواصفات خاصة طلبها العميل بمواصفات خاصة بشأن الطول أو خيارات / تعريفات/ إجراءات تصنيع غير قياسية، يتم تحميل رسوم إلغاء فورية بنسبة 100% من أول يوم من تاريخ أمر الشراء. بعد الشراء، لا يخضع البائع لأي التزام بإصدار ائتمان على البضائع المعادة، حال توريدها بصورة صحيحة.

لن يتم إصدار ائتمان لأداة تزيد مدتها عن شهر واحد.

تخضع جميع البضائع المعادة لتطبيق رسوم إعادة مخزون على المشتري.

إلغاء أو تعليق الخدمات: في حالة اختيار المشتري إلغاء و/ أو تعليق أية خدمة (خدمات) عبر تقديم إشعار خطي تقل مدته عن ثماني وأربعين (48) ساعة، يتم فرض غرامة إلغاء، على المشتري، بما يعادل قيمة أربع (4) ساعات عمل ميداني، يتم احتساب قيمتها وفقاً لأسعار البائع المعلنة، مضافاً إليها أية مصاريف متكبدة.

إلغاء وتعليق المشاركة في أي من دورات الخدمات التدريب: يجوز للبائع أن يختار إلغاء التسجيل قبل أربعة عشر (14) يوماً من تاريخ بداية أية دورة تدريبية بدون تكبد أية مصاريف إلغاء. وفي حالة ما إذا اختار العميل إلغاء التسجيل خلال مدة أقل من أربعة عشر (14) يوماً من تاريخ بداية أية دورة تدريبية، يتحمل مصاريف إلغاء بنسبة خمسين بالمائة (50%) من تكاليف تلك الدورة. في حالة اختيار المشتري إلغاء التسجيل خلال مدة تقل عن خمسة (5) أيام عمل، يتحمل مصاريف إلغاء بنسبة مائة بالمائة (100%) من مصاريف الدورة. يتم قبول البدائل حتى أو يوم من الدورة.

في جميع الحالات، على العميل إبلاغ المورد بالإلغاء أو التعليق، خطياً، وعلى المورد الإقرار باستلام الإلغاء و/ أو التعليق، خطياً أيضاً، كي يسري ذلك الإلغاء و/ أو التعليق.

10. المطابقة

10.1 مكافحة الرشوة والفساد

نتطابق مع جميع قوانين وتنظيمات مكافحة الفساد والرشوة.

يتعهد العميل بالتطابق مع جميع تلك القوانين والتنظيمات بالإضافة إلى التعهد باتخاذ جميع الإجراءات اللازمة في هذا الصدد.

10.2 ضوابط وتنظيمات مراقبة الاستيراد والتصدير

نتطابق مع جميع قوانين وتنظيمات مراقبة الاستيراد والتصدير.

يتعهد العميل بالتطابق مع جميع تلك القوانين والتنظيمات بالإضافة إلى التعهد باتخاذ جميع الإجراءات اللازمة في هذا الصدد.

10.3 التعويض

يقوم العميل بتعويضنا ومنع الضرر عنا ضد أية تكاليف ومصروفات وخسائر وأضرار تنشأ من جراء أية مخالفة فعلية أو مزعومة أو عدم مطابقة فعلي أو مزعوم من قبل العميل أو من قبل أي شخص يتحمل العميل مسؤوليته مع القوانين والتنظيمات المذكورة أعلاه.

11. سرية البيانات

نحن نتطابق تماماً مع جميع التنظيمات المطبقة في مجال سرية البيانات. العميل على علم ودراية بالنقل والاستخدام والنقل والتقييم التلقائي للبيانات الشخصية ووافق عليها في إطار تنفيذ وتحقيق الغرض المتفق عليها تعاقدياً.

إذا تطلب الأمر ذلك لأسباب تتعلق بحقوق سرية البيانات، سيقوم العميل، بناءً على طلبنا، بتوقيع إعلان خطي مناسب بموافقته على الإجراءات الوقائية التنظيمية والتقنية بموجب شروط القوانين المطبقة بشأن سرية البيانات.

على أية حال، سنقوم، فقط، باستخدام البيانات الشخصية المنقولة من أجل تنفيذ التزاماتنا التعاقدية وجميع إجراءات التقييم وإجراءات ضمان الجودة بدون تحديد.

12. القوة القاهرة

في حالة نشوب أي من الأحداث الخارجة عن السيطرة المعقولة، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر، الإضرابات أو حالات الإغلاق التعجيزي أو ما عدا ذلك من النزاعات العمالية (سواء كانت تتضمن قوى عاملة أو أي طرف آخر) أو توقف أو تعطيل أية خدمة أو تعطيل شبكة النقل أو وقوع أي من أحداث القضاء والقدر أو نشوب حرب أو قيام أي من أحداث الشغب أو الإضرابات المدنية أو التخريب المتعمد للممتلكات أو لزم القيام بإجراءات للتطابق مع أية تشريعات أو قوانين أو أوامر أو تنظيمات أو توجيهات حكومية أو ظهور أية صعوبات في الحصول على الاعتمادات أو الموافقات ولا سيما تصاريح الاستيراد والتصدير أو وقوع أي حادث أو تعطيل الآلات أو الماكينات أو نقص الطاقة أو نشوب حريق أو قيام فيضان أو هبوب عاصفة أو مخالفة الموردين أو مقاولي الباطن لالتزاماتهم أو ما عدا ذلك من الأحداث أو الإجراءات التي تؤدي إلى منع أو إعاقة تسليم البضائع أو الخدمات خلال الموعد المتفق عليه (المشار إليها جميعاً بـ "أحداث القوة القاهرة")، يتم تمديد مدة التسليم بما يعادل مدة قيام أو نشوب حدث القوة القاهرة وتأثيره. سيتم إبلاغ العميل بهذا التأخر في التسليم.

بعد إبلاغ العميل بسبب التأخر في التسليم، يجوز لنا، في أي وقت، الانسحاب من العقد.

في حالة تأخر التسليم لما بعد تاريخ التسليم الأصلي بمدة ثلاثة (3) أشهر على الأقل، وتوقع العميل عدم إمكانية التسليم، يجوز للعميل الانسحاب من العقد.

13. إعادة البيع، والحقوق في المستندات

يقوم العميل بإعادة بيع البضائع، فقط، بالوثائق الأصلية.

نحتفظ نحن و/ أو الطرف مانح الترخيص لنا بجميع حقوق الملكية العامة والملكية الفكرية في الوثائق والرسومات والنماذج وتقديرات التكاليف والبيانات الإلكترونية وما شابه من مستندات (المشار إليها مجتمعة بـ "الوثائق") مما نقدمه إلى العميل فيما يتعلق بتسليم البضائع أو الخدمات. يجب عدم إتاحة تلك الوثائق والمستندات للغير ما لم يتم الحصول على إذن صريح بذلك استناداً إلى الغرض الخاص من العقد المبرم بيننا وبين العميل.

14. تعقيم البضائع المعادة

يجوز لنا الموافقة على أن نقل، فقط، البضائع المعادة إذا تم الالتزام الصارم بجميع تعليمات التعقيم. يجب توقيع نموذج بيان التعقيم، المتاح في تعليمات التشغيل الصادرة عنها أو الذي تتم إتاحتها من خلال إدارة الخدمات لدينا، عند الطلب، يجب توقيعه وإرفاقه بالبضائع.

في حالة عدم التطابق مع تعليمات التعقيم، نحتفظ بالحق في إعادة إرسال البضائع على حساب العميل دون إجراء أي فحص أو اختبار أو تحليل أو إصلاح ودون مسؤولية أو التزام من جانبنا في هذا الصدد.

15. الشروط النهائية

إذا تبين بطلان أو عدم سريان أي من هذه الشروط والأحكام، كلياً أو جزئياً، يظل ما تبقى منها في كامل السريان والفعالية دون تأثر بالشرط الباطل. يتم التسليم في مستودع توزيعنا، بينما يتم السداد في مقر عمل شركة إندريس +هاوزر.

16. القانون المعمول به وجهة الاختصاص القضائي

تخضع هذه الشروط والأحكام العامة وما يتعلق بها أو بموضوعها أو صياغتها من نزاعات أو مطالبات تخضع للحكم والتفسير بموجب أنظمة المملكة العربية السعودية. يوافق العميل بما لا يقل الرد أو الرفض على أن تكون محاكم المملكة العربية السعودية صاحبة الاختصاص القضائي غير الحصري لتسوية أي نزاع أو أية مطالبة تتعلق بهذه الشروط والأحكام أو بموضوعها أو صياغتها (بما يشمل النزاعات أو المطالبات غير التعاقدية).

مع ذلك، فإننا نحتفظ بالحق في مقاضاة العميل في مكان عمله.

17. اللغة الأصلية والترجمة

صدرت النسخة الأصلية من هذه الشروط والأحكام باللغة الإنجليزية وتم نشرها على موقعنا التالي على شبكة الإنترنت

www.endress.com

في حالة أي تعارض بين النسخة الإنجليزية والنسخة العربية، يكون الحكم للنسخة الإنجليزية.